

Zubehör: Externe Schaltung für Parallelbetrieb  
 Accessoire: Commutation externe pour marche parallèle  
 Optional extras: External circuit for parallel operation  
 Accessorio: Circuito esterno per funzionamento in parallelo  
 Accesorio: Circuito externo para servicio en paralelo  
 Tillbehör: Extern krets för parallell drift  
 Toebehoren: Extern circuit voor parallel bedrijf

Montagevorschrift  
 Instructions de montage  
 Fitting instructions  
 Istruzioni di montaggio  
 Instrucciones de montaje  
 Monteringsanvisning  
 Montagevoorschrift

ASM1.5 - ASM1.4  
 AVM1.5 - AVM1.4  
 AKM1.5

Installationsanweisung für die Elektrofachkraft  
 Notice d'installation pour l'électricien  
 Guidelines for the electrician  
 Informazioni per l'installatore elettrico  
 Instrucciones de instalación para el electricista  
 Installationsinstruktion för behörig elektriker  
 Installatie aanwijzing voor de elektromonteur

Verschmutzungsgrad 2, Stossspannungsfestigkeit 2000V, nach EN 60730  
 Degré de pollution 2, Résistance aux surtensions 2000V, selon EN 60730  
 Pollution degree 2; Resistance to voltage surges 2000V; as per EN 60730  
 Grado di insudiciamento 2, Resistenza alla tensione a impulso 2000V, EN 60730  
 Grado de suciedad 2, Resistencia de la tensión transitoria 2000V, según EN 60730  
 Grad av nedsmutsningsgrad 2, Stötspänningsstyrka 2000V, enligt EN 60730  
 Vervuilinggraad 2, Piekspanningsbestendigheid 2000V, volgens EN 60730

1

IP55  
EN60529

0372459 100: 230 VAC  
0372459 102: 24 VAC

B11128

2

	1 x 19 mm
	1 x 1 mm
	1x

3

B11129

3

**⚠ GEFAHR**

**Elektrischer Anschluss**

Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

Netzspannung führende Teile befinden sich hinter dem Deckel.

- Das Gerät darf nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft oder das Servicepersonal des Herstellers geöffnet werden.
- Vor Beginn jeglicher Tätigkeit an den elektrischen Anschlüssen, das Gerät vom Netz trennen.
- Das Gerät erst nach vollständiger Montage und geschlossenem Gehäuse unter Spannung setzen.
- Das Gerät im offenen Zustand nicht unbeaufsichtigt lassen, um den Zugang von Laien und insbesondere Kinder zu verhindern.

**⚠ DANGER**

**Raccordement électrique**

Attention, danger de mort par électrocution.

Les parties sous tension se trouvent derrière le couvercle.

- Seul un électricien qualifié ou le personnel de maintenance du fabricant est autorisé à ouvrir l'appareil.
- Avant toute intervention sur les raccordements électriques, déconnectez l'alimentation électrique de l'appareil.
- Ne mettez l'appareil sous tension qu'après avoir terminé tous les travaux de montage et fermé le boîtier de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil ouvert sans surveillance pour éviter que des personnes non qualifiées et en particulier les enfants puissent toucher l'appareil dans cet état.

**⚠ DANGER**

**Electrical connection**

Danger of electrocution!

The removal of this cover exposes parts which carry mains voltage.

- The unit should be opened only by a qualified electrician or by the manufacturer's service personnel.
- Before starting any work on the electrical connections, separate the unit from the mains power supply.
- Do not apply power to the unit until it has been completely re-assembled and the housing has been closed.
- To prevent access by unqualified persons and, in particular, children, do not leave the opened unit unattended.

**⚠ PERICOLO**

**Collegamento elettrico**

Sussiste pericolo di morte a causa di scossa elettrica.

Le parti conduttrici di tensione di rete si trovano dietro il coperchio.

- L'apparecchio deve essere aperto solo da un elettricista specializzato qualificato o dal personale del servizio assistenza della casa produttrice.
- Prima d'iniziare qualsiasi attività di collegamento elettrico, staccare l'apparecchio dalla rete.
- Mettere l'apparecchio sotto tensione solo dopo avere completato il montaggio e chiuso la custodia.
- Non lasciare l'apparecchio aperto privo di sorveglianza, per impedire l'accesso di non addetti ai lavori ed in particolare di bambini.

**⚠ PELIGRO**

**Conexión eléctrica**

Existe peligro de muerte por descarga eléctrica.

Los componentes con tensión de alimentación se encuentran detrás de la tapa.

- Al aparato sólo debe abrirse por un técnico electricista cualificado o por el personal de mantenimiento del fabricante.
- Desconecte el aparato de la red antes de desarrollar cualquier actividad en las conexiones eléctricas.
- No aplique tensión al aparato hasta que el montaje haya finalizado y la caja se encuentre cerrada.
- Procure no dejar abierto al aparato involuntariamente para impedir el acceso a legos, especialmente a niños.

**⚠ FARA**

**Elektrisk anslutning**

Fara för strömstöt!

Borttagande av denna kapsling medför att det finns delar åtkomliga som har matningsspänning på sig.

- Endast behörig elektriker eller instruerad servicepersonal får öppna enheten.
- Innan något arbete med de elektriska anslutningarna påbörjas, måste enheten skiljas från huvudkraftmatningen.
- Enheten får ej spänningssättas innan den är helt sammansatt och kapslingen stängd.
- Enheten får ej lämnas obebakad när den är öppen (Förhindra icke behöriga och speciellt barn, från att ha tillgång till enheten).

**⚠ GEVAAR**

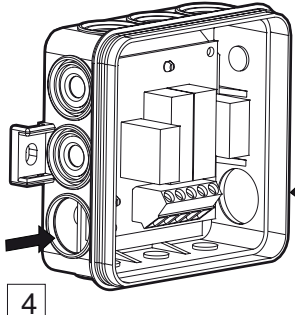
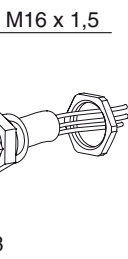
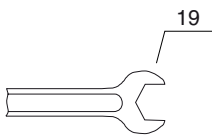
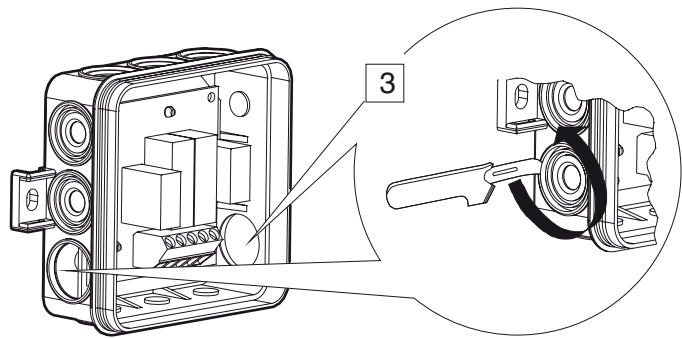
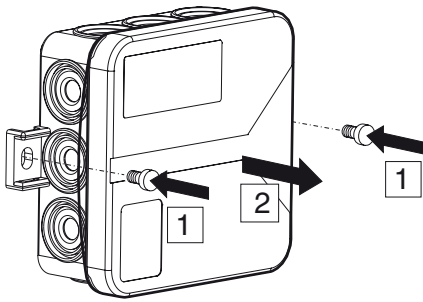
**Elektrische aansluiting**

Gevaar voor elektrocutie.

Spanningvoerende delen bevinden zich onder het deksel.

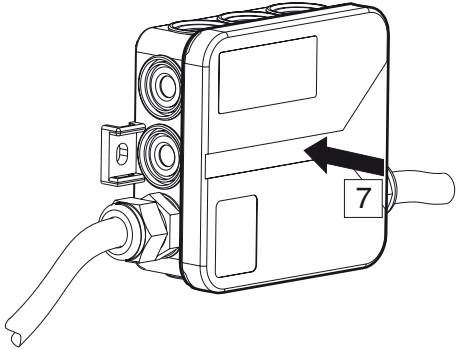
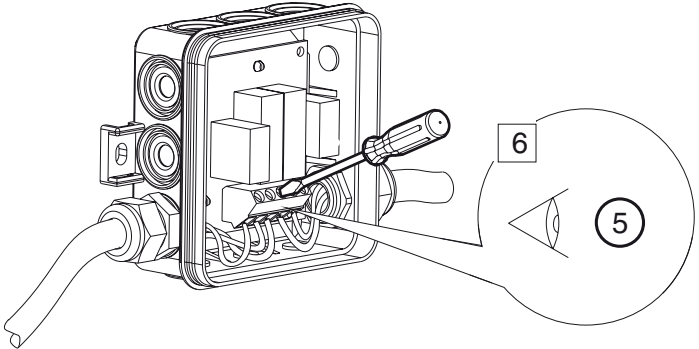
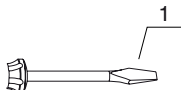
- De apparaat mag alleen door gekwalificeerde elektrotechnici of servicemedewerkers van de fabrikant worden geopend..
- Voor aanvang van werkzaamheden aan de elektrische aansluiting, het apparaat van het lichtnet scheiden
- Het apparaat pas na volledige montage en met gesloten behuizing weer onder spanning zetten.
- Apparaat in geopende toestand niet zonder toezicht achterlaten en de toegang verhinderen van onbevoegden en in het bijzonder kinderen.

4



M16 x 1,5

Kunststoff  
Matière synthétique  
Plastic  
Materiale sintetico  
Plástico  
Plastmaterial  
Kunststof



5a

AKM1 . 5  
AVM1 . 5  
ASM1 . 5

